



COVID-19 : Trousse pour les vaccins – mise à jour 6

Ressources en matière de communication pour les communautés et organisations autochtones

Dernière mise à jour : lundi 12 juillet 2021

La mise à jour comprend :

- Des informations sur la COVID-19 et les voyages
- Des messages d'intérêt public pour la radio, préenregistrés, au sujet du bien-être mental
- Des messages pour les médias sociaux pour les jeunes Autochtones
- Des ressources sur les vaccins contre la COVID-19
- Des messages en partenariat avec Turtle Lodge

Le nouveau contenu et le contenu mis à jour sont inscrits en vert.



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Canada

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Table des matières

À propos de cette trousse	2
Communiquer des informations à votre communauté	3
Messages d'intérêt public pour la radio	4
Messages d'intérêt public pour la radio, préenregistrés, au sujet du bien-être mental	4
Scénario pour la radio	4
Messages clés – COVID-19 pour les jeunes/jeunes adultes.....	5
Messages pour les médias sociaux	8
Affiches, vidéos et pages Web	13
Ressources sur les vaccins contre la COVID-19	13
Autres ressources clés de la santé publique au sujet de la COVID-19	16
Ressources pour le bien-être mental.....	19
Ressources pour les enfants.....	20
Messages de la communauté	20
Partenariat avec Turtle Lodge.....	20
La COVID-19 et les voyages.....	21
Présentation des vaccins contre la COVID-19.....	21
Remerciement.....	23

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



À propos de cette trousse

La COVID-19 a de graves répercussions sur les communautés des Premières Nations, des Inuit et des Métis. Notre priorité absolue est la santé et la sécurité de tous les Canadiens, notamment des Autochtones.

Nous avons entendu les préoccupations des communautés et des organisations des Premières Nations, des Inuit et des Métis. Nous savons que vous recevez des demandes de renseignements de personnes qui se posent des questions à propos des vaccins et des mesures à prendre pour contenir le virus.

La trousse pourrait vous aider à répondre à certaines de ces questions et à orienter les gens vers les bonnes sources d'information.

Nous mettrons à jour cette trousse de façon régulière au fil des prochains mois. Vérifiez la date sur la première page afin de vous assurer que vous utilisez la version plus récente.

Cette trousse :

- contient des ressources d'information et de communication que vous pourriez partager avec votre communauté. Deux sujets y sont abordés :
 - les vaccins contre la COVID-19;
 - l'importance de suivre les mesures de santé publique.
- pourrait aider les personnes qui sont responsables de partager l'information avec les Premières Nations, les Inuit et les Métis, par exemple :
 - un bénévole qui est l'administrateur des médias sociaux d'une communauté;
 - un expert en communication.
- vient compléter les informations partagées par la santé publique locale, les directeurs de la santé et d'autres sources fiables au sein de votre communauté.

Chaque communauté est unique dans la façon dont elle partage l'information avec ses membres. Les conseils et les exemples fournis ici ont été élaborés dans cette optique.

Chaque communauté peut décider d'adapter les messages et les stratégies pour qu'ils soient efficaces à l'échelle locale.

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Communiquer des informations à votre communauté

Ces conseils pourraient vous être utiles :

1. Définissez votre public

Même si les messages génériques sur les vaccins permettent de sensibiliser les gens en général, vous devriez envisager d'adapter vos messages à des publics précis tels que :

- les Aînés et les personnes âgées;
- les parents;
- les personnes souffrant de maladies chroniques comme le diabète ou l'asthme.

2. Désignez des porte-parole

Vous pouvez aussi vous demander qui est le porte-parole le plus approprié pour un message donné.

Les dirigeants autochtones locaux, les Aînés et le personnel de la santé comme les médecins et les infirmières et infirmiers sont des sources d'information fiables dans les communautés.

Il peut y en avoir d'autres, en fonction de la communauté.

3. Trouvez des moyens de faire passer votre message

De nombreuses communautés et organisations autochtones sont actives sur les médias sociaux, Facebook étant la principale plateforme utilisée. Bien que les médias sociaux puissent être efficaces, demandez-vous ce qui fonctionne le mieux dans votre communauté. Vous êtes l'expert.

Ceci peut inclure :

- des affiches;
- des visites à domicile (s'il est sécuritaire de le faire);
- des chaînes téléphoniques;
- le publipostage.

4. Communiquez souvent

Pour plus d'impact, les messages doivent être communiqués plusieurs fois afin que les gens puissent les comprendre et agir en conséquence.

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Envisagez de partager l'information plusieurs fois et en utilisant différents messages sur le même thème pendant un certain temps.

En fin de compte, votre propre expérience dans votre communauté ou organisation vous orientera dans la façon de planifier votre campagne. Gardez en tête :

- le public cible;
- le porte-parole;
- le message;
- la meilleure plateforme pour faire passer votre message.

Messages d'intérêt public pour la radio

Messages d'intérêt public pour la radio, préenregistrés, au sujet du bien-être mental

Voici deux messages d'intérêt public pour la radio, préenregistrés, au sujet du bien-être mental. Ces messages ont été développés pour sensibiliser à la santé mentale et pour promouvoir la Ligne d'écoute d'espoir pour le mieux-être aux Premières Nations, aux Métis et aux Inuit partout au Canada. Cette ligne d'écoute offre un soutien immédiat pour tous les Autochtones et est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

[Cliquez ICI pour télécharger la version française enregistrée par le rappeur Samian.](#)

[Cliquez ICI pour télécharger la version anglaise enregistrée par James Jones \(Notorious Cree\).](#)

Scénario pour la radio

Voici un scénario pour la radio que vous pourriez utiliser tel quel ou modifier pour votre communauté.

Il pourrait être lu ou enregistré par une personne de votre communauté (par exemple, un Aîné, un gardien du savoir, un professionnel de la santé) en vue d'être diffusé à la radio locale.

Pour personnaliser le message, pensez à ajouter une introduction et une conclusion.

Scénario : Directives en matière de santé publique sur la COVID-19

140 mots, durée approximative de 1 minute et 30 secondes (sans l'introduction et la conclusion)

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Introduction (si vous le souhaitez)

« Bonjour, je m'appelle ... et je voudrais vous parler de ... »

Les dirigeants autochtones et le personnel de la santé se tournent vers les connaissances traditionnelles pour protéger nos communautés contre la COVID-19.

Les vaccins contre la COVID-19 s'ajoutent à cette approche et ils aideront à protéger nos communautés et surtout nos Aînés contre le virus.

En attendant que tout le monde soit vacciné, le virus est toujours une menace pour la santé de nos familles et de nos communautés.

Pour assurer notre sécurité et celle des autres, nous devons tous faire notre part et respecter les recommandations de la santé publique :

- On se lave les mains souvent.
- On porte un masque.
- On reste à 2 mètres les uns des autres.
- On évite les rassemblements.
- Et si on a des symptômes, on se fait tester et on reste à la maison.

Conclusion (si vous le souhaitez)

« Ensemble on va y arriver.

Pour en savoir plus sur les meilleures façons de vous protéger et de protéger les autres ou d'obtenir des renseignements sur les vaccins, consultez Canada.ca/le-coronavirus ou composez le 1-833-784-4397. »

Messages clés – COVID-19 pour les jeunes/jeunes adultes

Veillez noter que la formulation des messages ci-dessous peut être adaptée pour mieux correspondre à votre groupe d'âge cible.

Objectif n° 1 : Accroître la sensibilisation et l'optimisme à l'égard du fait que le vaccin est disponible ou sera bientôt disponible pour les groupes d'âge plus jeunes, afin que tous retrouvent une vie normale

MESSAGES CLÉS INITIAUX :

- Le déploiement du vaccin pour les groupes d'âge plus jeunes prend de l'ampleur partout au pays.

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



- Les vaccins contre la COVID-19 protègent contre le virus et aideront tout le monde à reprendre des activités normales comme faire du sport, aller à l'école, prendre part à des cérémonies et voir leurs amis et leur famille.
- La COVID-19 a dérobé une grosse partie de nos activités. Les vaccins sont une étape importante pour nous aider à retourner en toute sécurité voir les gens à l'extérieur de notre foyer, rencontrer des amis et visiter nos communautés.
- D'autres restrictions seront levées au Canada si 75 % des personnes admissibles aux vaccins ont reçu une série complète de vaccins contre la COVID-19 – Maintenons l'élan de vaccination.

Objectif n° 2 : Renforcer la confiance dans les vaccins disponibles pour en accroître l'adoption

MESSAGES CLÉS INITIAUX :

- Le vaccin Pfizer-BioNTech contre la COVID-19 a été testé et s'est avéré sûr et efficace pour les enfants dès l'âge de 12 ans. ([lien](#))
- Les vaccins sont sûrs et contribueront à protéger votre famille, votre communauté et vous-même contre la COVID-19.
- En vous faisant vacciner contre la COVID-19, vous aiderez à protéger ceux qui sont plus susceptibles de la contracter, comme les aînés et les gardiens du savoir de votre famille ou de votre communauté.
- En vous faisant vacciner contre la COVID-19, vous aiderez à protéger vos enfants et vos petits-enfants.
- Se faire vacciner est votre choix personnel. Prenez une décision éclairée fondée sur des sources d'information fiables, comme le site Web du gouvernement du Canada : Canada.ca/vaccins ou le bureau de votre région régionale de santé publique.
- Les vaccins contre la COVID-19 ont été rigoureusement testés, puis soigneusement examinés par des experts de Santé Canada. Seuls les vaccins dont l'innocuité, l'efficacité et la qualité sont prouvées sont autorisés au Canada.
- Les vaccins contre la COVID-19 ont été autorisés rapidement, mais de façon sécuritaire, au Canada. Voici comment : Santé Canada avait des équipes spécialisées qui n'examinaient qu'un seul vaccin à la fois et qui travaillaient 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Ils ont examiné la même quantité de données et utilisé le même type d'examen que pour tout vaccin. ([lien](#))
- À l'instar du vaccin habituel contre la grippe, les vaccins contre la COVID-19 fonctionnent en disant à votre corps de créer une défense contre le virus. Cette défense vous aidera à lutter contre l'infection à COVID-19 si elle pénètre dans votre corps à l'avenir.

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



- Les effets secondaires du vaccin sont généralement bénins et ne durent que quelques jours. Les effets secondaires graves, comme les réactions anaphylactiques, sont rares et surveillés de près.
- La plupart des effets secondaires du vaccin sont un signe que votre système immunitaire en bonne santé constitue une défense contre le virus.
- Un vaccin à deux doses signifie que vous devez vous faire vacciner deux fois. La première dose incite votre corps à commencer à se protéger, mais la deuxième dose est nécessaire pour renforcer votre système immunitaire et obtenir la meilleure protection.
- Il est tout naturel de vouloir protéger votre corps et de faire des choix éclairés. Il n'existe aucune preuve que le fait de se faire vacciner affectera votre capacité à avoir des enfants à l'avenir ([lien](#)). Au contraire, le vaccin vous protège maintenant contre la COVID-19 et vous garde en bonne santé.
- Chez les femmes enceintes, le risque de résultats graves est beaucoup plus élevé si vous attrapez la COVID-19 que le risque d'une réaction grave après avoir reçu le vaccin. Si vous voulez vous faire vacciner pendant votre grossesse, le Comité consultatif national de l'immunisation vous recommande de prendre un [vaccin contenant de l'ARNm](#) (Pfizer ou Moderna). ([lien](#))
- [La Société canadienne d'obstétrique et de gynécologie \(SOGC\)](#), le [Comité consultatif national de l'immunisation](#) et les experts en santé publique recommandent tous d'offrir le vaccin contre la COVID-19 aux femmes enceintes et qui allaitent. Si vous êtes enceinte, prévoyez le devenir ou allaitez, parlez à votre fournisseur de soins de santé au sujet des vaccins contre la COVID-19. ([lien](#))

Objectif 3 : Accroître la connaissance des risques de la COVID-19 et le respect des mesures de santé publique

MESSAGES CLÉS INITIAUX :

- Le risque de complications graves ou même de décès est beaucoup plus élevé si vous attrapez la COVID-19 que le risque d'une réaction grave après avoir reçu le vaccin, surtout avec les nouveaux variants.
- Il faut vacciner plus de gens avant que les restrictions puissent être levées. Continuez de suivre les conseils de santé publique locaux et de maintenir les mesures de protection individuelles, que vous ayez été vacciné ou non, pour assurer votre sécurité, celle de votre famille et celle de votre communauté.
- Surtout avec les variants préoccupants de la circulation, il est toujours important de limiter les interactions en personne avec les personnes à l'extérieur de votre foyer immédiat, d'éviter les endroits bondés, de porter un masque et de se laver les mains fréquemment, même après avoir été vacciné.

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



- COVID-19 ne tient pas compte de l'âge, en particulier les variants préoccupants. Protégez-vous et faites-vous vacciner.
- Même si vous êtes jeune et en bonne santé, la vaccination demeure une étape importante pour retourner à des activités normales comme faire du sport, aller à l'école et passer du temps avec des amis.
- Les variants préoccupants sont des mutations du virus qui causent la COVID-19. Les variants sont toujours considérés comme de la COVID-19, mais seulement des versions différentes du virus original. Certains peuvent se propager plus rapidement et plus facilement que le virus d'origine. La meilleure façon de vous protéger contre les variants de la COVID-19 est la même façon dont vous vous protégez contre le virus d'origine :
 - portez un masque à couches multiples qui couvre bien;
 - lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon souvent et pendant au moins 20 secondes;
 - minimisez les interactions en personne avec des personnes de l'extérieur de votre ménage;
 - évitez les espaces clos et les endroits bondés;
 - restez à la maison si vous vous sentez malade;
 - et faites-vous vacciner.
- Si vous avez déjà obtenu un résultat positif au test de dépistage de la COVID-19, vous pouvez quand même vous faire vacciner.
- Être enceinte pendant la pandémie de COVID-19 peut être stressant. Il est naturel de s'inquiéter. Le gouvernement du Canada continue d'en apprendre sur la façon dont la COVID-19 influe sur la grossesse. Toutefois, les données probantes montrent qu'il est rare de transmettre la COVID-19 à votre bébé pendant la grossesse et que la meilleure façon de vous protéger, ainsi que votre bébé, est de vous faire vacciner.
([lien](#))

Messages pour les médias sociaux

NOUVEAU! Jeunes Autochtones, information à partager concernant la COVID-19 (avec images) : Messages pour les médias sociaux

Vous pouvez visiter notre site internet pour plus de ressources pour les médias sociaux concernant la COVID-19, incluant un décor pour votre photo de profil Facebook ! Cliquez ici : [Ressources liées à la COVID-19 pour les médias sociaux](#)

Voici des exemples de messages que vous pourriez adapter à votre propre campagne.

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Vous pourriez aussi :

- enregistrer les scénarios pour la radio avec un téléphone cellulaire afin de les partager sur les médias sociaux;
- trouver d'autres sujets d'intérêt dans la section narrative de cette trousse.

Certains de ces messages ont été traduits dans 17 langues autochtones. Cliquez ici pour y accéder : [Messages pour les médias sociaux](#)

Messages en date du 15 juin 2021

Message no 1

Obtenez de l'information sur les vaccins contre la #COVID19 qui ont été approuvés au Canada : <https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/covid19-industrie/medicaments-vaccins-traitements/vaccins.html>

Message no 2

Vous vous demandez si les vaccins sont sécuritaires? Regardez cette vidéo : <https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/video/securite-vaccins.html>
#COVIDavisé #vaccinsCOVID

Message no 3

Renseignez-vous sur le plan d'immunisation du Canada contre la #COVID19 et sur la façon dont le gouvernement du Canada travaille avec les dirigeants des Premières Nations, des Inuit et des Métis pour distribuer les vaccins dans les communautés : <https://ipac-canada.org/photos/custom/pdf/12-08-Canada's%20COVID-19%20Immunization%20Plan%20Fr.pdf>

Message no 4

Tous les vaccins au Canada sont soumis à de nombreux tests pour veiller à leur efficacité et à leur sécurité. Renseignez-vous sur le processus : <https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/covid19-industrie/medicaments-vaccins-traitements/vaccins/developpement-approbation-infographie.html>

Message no 5

Il faudra du temps pour développer une immunité collective contre la #COVID19. Suivons les recommandations de la santé publique afin de se protéger les uns les autres jusqu'à ce que nous ayons l'immunité collective.

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : [Canada.ca/le-coronavirus](https://www.canada.ca/le-coronavirus) | Information pour les communautés autochtones : [Canada.ca/coronavirus-info-autochtones](https://www.canada.ca/coronavirus-info-autochtones)



Message no 6

La vaccination est un choix personnel. En choisissant de vous faire vacciner contre la #COVID19 vous vous protégez et vous protégez votre famille et votre communauté. Apprenez-en plus : <https://www.sac-isc.gc.ca/fra/1606941379837/1606941507767>

Message no 7

Beaucoup de personnes contribuent à la planification de la distribution du vaccin contre la #COVID19 aux communautés autochtones. Parmi elles : les organisations autochtones ainsi que les dirigeants autochtones. Plus d'info sur le processus d'approbation des vaccins : <https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/covid19-industrie/medicaments-vaccins-traitements/autorisations.html>

Message no 8

Certaines populations autochtones vivant dans des communautés éloignées ou urbaines reçoivent en priorité les vaccins contre la #Covid19. Cela dépend des quantités disponibles et de l'ordre de priorité établi dans leur province ou territoire. Pour en savoir plus sur les groupes admissibles à recevoir le vaccin en priorité : <https://www.sac-isc.gc.ca/fra/1606941379837/1606941507767>

Message no 9

Les membres des Premières Nations vivant hors réserve, les Inuits et les Métis reçoivent le vaccin contre la #Covid19 par l'intermédiaire des services de santé provinciaux ou territoriaux, ou des organismes de soins de santé autochtones locaux collaborant avec les services de santé publique locaux. <https://www.sac-isc.gc.ca/fra/1606941379837/1606941507767>

Sources fiables sur les médias sociaux

Lorsque vous créez votre propre contenu, il est toujours préférable d'utiliser de l'information provenant de sources officielles fiables.

Les ressources que nous fournissons dans cette trousse ont été examinées et approuvées par des experts de la santé et sont considérées comme provenant de sources officielles fiables.

Vous pouvez aussi envisager de suivre et de partager le contenu des comptes de médias sociaux provinciaux et territoriaux sur la santé publique, en plus des comptes de médias sociaux du gouvernement du Canada :

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Twitter

Nom du compte	Pseudonyme
GC Autochtones	@GCAutochtones
GC Indigenous	@GCIndigenous
Santé Canada et l'ASPC	@GouvCanSante
Health Canada and PHAC	@GovCanHealth
Dre Theresa Tam	@ACSP_Canada
Dr. Theresa Tam	@CPHO_Canada
Compte officiel du premier ministre	@PMcanadien
Official account of Prime Minister	@CanadianPM

Facebook

Nom du compte	Pseudonyme
Premières Nations et Inuits en santé	@GCAutochtonesEnSante
Healthy First Nations and Inuit	@GCIndigenousHealth
GC Autochtones	@GCAutochtones
GC Indigenous	@GCIndigenous
Canadiens en santé	@CANenSante
Healthy Canadians	@HealthyCdns

Instagram

Nom du compte	Pseudonyme
GC Autochtones	@gcautochtones
GC Indigenous	@gcindigenous
Canadiens en santé	@CANensante
Healthy Canadians	@healthycdns

YouTube

Nom du compte	Pseudonyme
GC Autochtones	@AADNCanada
GC Indigenous	@GCIndigenous
Canadiens en santé	@CanenSante
Healthy Canadians	@HealthyCdns

Utilisation d'images

- Pour toute aide visuelle, y compris des photos, des images de photothèque, des vidéos et des diffusions en direct, veuillez suivre les lignes directrices provinciales, territoriales et fédérales en matière de santé et de sécurité concernant la COVID-19.

Ceci inclut :

- la distanciation physique;

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



- le port du masque;
- les autres mesures d'hygiène appropriées.
- Évitez d'utiliser des photos où les personnes se touchent, se serrent ou se tiennent la main. Il est préférable d'utiliser des photos prises à l'extérieur.
- Pour les photos prises à l'intérieur, nous recommandons d'utiliser des photos d'objets plutôt que de personnes.
- Si vous utilisez des aides visuelles d'une situation qui a eu lieu avant la pandémie, vous pourriez envisager de l'indiquer pour éviter que les gens pensent qu'il s'agit d'une photo récente.

Pour vous aider à créer votre contenu pour les médias sociaux, nous avons développé ce guide : [Tourner une vidéo et prendre une photo \(la version anglaise est disponible ici\)](#).

Utilisation des symboles du gouvernement du Canada

- Lorsque vous créez votre propre contenu original, veuillez garder à l'esprit que vous ne pouvez pas utiliser les symboles du Canada affichés sur le matériel du gouvernement du Canada. Ceci inclut :
 - le mot-symbole Canada;
 - le symbole du drapeau;
 - les armoiries du Canada.
- Ces symboles ne peuvent pas être recadrés, modifiés ou supprimés et ne doivent pas être ajoutés à des documents qui ne sont pas produits par le gouvernement du Canada ou en partenariat avec lui.

Mots-clics

Vous pourriez envisager d'ajouter des mots-clics pour que vos messages atteignent un plus grand public, particulièrement ceux qui sont propres à votre communauté ou organisation.

Voici d'autres mots-clics que vous pourriez utiliser pour atteindre votre public cible :

Français	Anglais
#VaccinCOVID	#COVIDvaccines
#COVIDavisé	#COVIDwise
#COVID19	#COVID19
#SantéPublique	#PublicHealth
#ÉcrasonslaCOVID	#crushCOVID

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Affiches, vidéos et pages Web

Si vous le souhaitez, vous pouvez télécharger et partager ces ressources par l'entremise de vos médias sociaux.

Ce contenu a été examiné et approuvé par des experts de la santé et est considéré comme provenant de sources officielles fiables.

Ces sites sont continuellement mis-à-jour avec du nouveau contenu.

Ressources sur les vaccins contre la COVID-19

Ressources en français et lien	Aussi disponible en	Liens
<i>Vidéos</i> : Demandez aux experts : Questions sur les vaccins contre la COVID-19	anglais	Ask the experts video series: COVID-19 vaccines questions
<i>Fiche d'information</i> : Offres frauduleuses de vente de vaccins en dehors du processus gouvernemental	anglais	Fraudulent offers of vaccines for sale outside Government process
<i>Affiche</i> : Distributions des vaccins contre la COVID-19 au Canada	anglais	How COVID-19 vaccines are distributed in Canada
<i>Affiche</i> : Arrêtons la COVID-19 un bras à la fois	7 langues autochtones	cri des marais inuktitut métchif mohawk ojibwe de l'Est ojibwe de l'Ouest oji-cri
	anglais	Stop COVID-19 one arm at a time
<i>Dépliant</i> : Réticence à la vaccination contre la COVID-19	7 langues autochtones	cri des marais inuktitut métchif mohawk ojibwe de l'Est ojibwe de l'Ouest oji-cri
	anglais	COVID-19 Vaccine hesitancy

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : Canada.ca/le-coronavirus | Information pour les communautés autochtones : Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Ressources en français et lien	Aussi disponible en	Liens
		Communities: Get the facts
Affiche : Ce qu'il faut savoir sur le vaccin contre la COVID-19 au Canada	10 langues autochtones	cri déné innu-aimun inuinnaqtun inuktitut (Nunavik) métchif mi'kmaq ojibwe de l'Est ojibwe de l'Ouest oji-cri
	anglais	What you need to know Poster
Vidéo : Comment les vaccins sont créés	anglais	How Vaccines are developed
Affiche : Développement et approbation de vaccins au Canada	anglais	Development and approval Poster
Affiche : Plan de vaccination du Canada contre la COVID-19	anglais	Immunization plan

Autres ressources en ligne au sujet des vaccins :

- [Les peuples autochtones et les vaccins contre la COVID-19](#) (Services aux Autochtones Canada)
- [Vaccins contre la COVID-19](#) (Gouvernement du Canada)

Information sur la mise en place de la vaccination dans les provinces et territoires :	Information sur la façon de réserver votre vaccin, quand c'est votre tour :
<ul style="list-style-type: none"> ● Colombie-Britannique ● Alberta (non disponible en français) ● Saskatchewan 	<ul style="list-style-type: none"> ● Colombie-Britannique ● Alberta (non disponible en français) ● Saskatchewan

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : Canada.ca/le-coronavirus | Information pour les communautés autochtones : Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Ressources en français et lien	Aussi disponible en	Liens
	anglais	<ul style="list-style-type: none"> • Help stop the spread of COVID-19 in Inuit communities • COVID-19 and Indigenous Communities
<i>Page Web</i> : Obtenir les nouvelles sur la COVID-19 par courriel	anglais	Get email updates on COVID-19
<i>Vidéo</i> : Freinez la propagation de la COVID-19	16 langues autochtones	cri des marais cri des plaines dénésuline inuktitut (Nord-de-l'Île-de-Baffin) inuktitut (Sud-de-l'Île-de-Baffin) michif-cri michif-français mi'kmaq mohawk (dialecte de l'Est) mohawk (dialecte de l'Ouest) nunatsiavummiutut oji-cri (notation alphabétique) oji-cri (notation syllabique) ojibwe de l'Est ojibwe de l'Ouest stoney
	anglais	Keep it Clean Video
<i>Affiche</i> : Sortez en toute sécurité	10 langues autochtones	cri déné innu-Aimun inuinnaqtun inuktitut

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Ressources en français et lien	Aussi disponible en	Liens
		métchif mi'kmaq ojibwe de l'Est ojibwe de l'Ouest oji-cri
	anglais	Go out safely tips
<i>Affiche</i> : Réduire la propagation de la COVID-19 (information pour les communautés autochtones)	8 langues autochtones	cri dénésuline inuinnaqtun inuktitut métchif mi'kmaq ojibwe de l'Est ojibwe de l'Ouest
	anglais	Stop the spread
<i>Affiche</i> : À propos de la COVID-19	10 langues autochtones	cri dénésuline innu-Aimun inuinnaqtun inuktitut métchif mi'kmaq ojibwe de l'Est ojibwe de l'Ouest oji-cri
	anglais	About COVID Poster
<i>Affiche</i> : Les faits au sujet de la COVID-19	8 langues autochtones	cri dénésuline inuinnaqtun inuktitut métchif mi'kmaq ojibwe de l'Est ojibwe de l'Ouest
	anglais	Facts about COVID-19
<i>Affiche</i> : Utilisation sûre d'un masque	anglais	Masks Poster

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Autres ressources développées par des organisations autochtones ou en langues autochtones :

- [Ressources et vidéos de sensibilisation](#)

Toutes les ressources développées par le gouvernement du Canada :

- [Ressources de sensibilisation](#)
- En Cri des plaines : [Coronavirus âhkosiwin \(COVID-19\): Aswêyihtamowin âpacihcikana](#)
- En Ojibwe de l'Est : [Corono manijooshens aakoziwin \(COVID-19\): Gikendamowin nikaaziwinan](#)

Ressources des provinces et territoires :

- [Ressources des provinces et des territoires sur la COVID-19](#)

Ressources pour le bien-être mental

Découvrez les programmes et les services en matière de santé mentale dans les communautés autochtones, accédez aux centres de traitement de la consommation problématique de substances et apprenez-en davantage sur la prévention du suicide.

Ressources en français et lien	Aussi disponible en	Lien
Page web : Santé mentale et consommation de substances chez les Autochtones	anglais	Indigenous mental health and substance use
Page web : Ligne d'écoute d'espoir	anglais	Hope for Wellness Help Line
Page web : Prestations pour counseling en santé mentale	anglais	Mental health counselling benefits
Page web : Prendre soin de sa santé mentale et physique durant la pandémie de la COVID-19	anglais	Taking care of your mental and physical health during the COVID-19 pandemic
Page web : Ressources sur la COVID-19 - Thunderbird Partnership Foundation	anglais	COVID-19 Resources - Thunderbird Partnership Foundation

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
 Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Twitter : Aîné Chef Dr Harry Bone		Twitter : Elder Chief Dr. Harry Bone
Vidéo : Facebook : Grand-mère Florence Paynter Twitter : Grand-mère Florence Paynter	anglais	Facebook : Grandmother Florence Paynter Twitter : Grandmother Florence Paynter
Vidéo : Facebook : Gardien du savoir Robert Maytwayashing Twitter : Gardien du savoir Robert Maytwayashing	anglais	Facebook : Knowledge Keeper Robert Maytwayashing Twitter : Knowledge Keeper Robert Maytwayashing
Vidéos : Turtle Lodge: Une Déclaration sur la COVID-19, ses implications, ses défis & la question des Vaccins - YouTube	anglais	COVID 19 and the Vaccine - A Message from the National Turtle Lodge Council of Knowledge Keepers - YouTube
Vidéo : Facebook : Aîné Philip Paynter Twitter : Aîné Philip Paynter	anglais	Facebook: Elder Philip Paynter Twitter: Elder Philip Paynter
Vidéo : Messages du Conseil National des Gardiens du Savoir de Turtle Lodge - Une compilation	anglais	Messages from the National Turtle Lodge Council of Knowledge Keepers - A Compilation

La COVID-19 et les voyages

La pandémie de COVID-19 continue d'évoluer. Les mesures de sécurité actuelles, comme les restrictions aux frontières et de voyage, fonctionnent. Annoncée 5 juillet, la première phase d'assouplissement des restrictions aux frontières comprend certaines exemptions pour les personnes entièrement vaccinées qui voyagent vers le Canada.

Pour plus d'information, visitez : <https://voyage.gc.ca/voyage-covid/voyage-restrictions/liste-verification-exigences-entrer-canada>.

Présentation des vaccins contre la COVID-19

Chaque communauté est unique et a ses propres besoins et préoccupations. Cela est particulièrement vrai pour les communautés autochtones. Plus bas vous trouverez des messages clés que vous pouvez adapter à vos propres besoins.

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



Utilisez-les à votre convenance pour :

- adapter les messages d'intérêt public à la radio que nous vous avons fournis ou pour rédiger les vôtres;
 - créer vos propres messages sur les médias sociaux;
 - organiser une réunion virtuelle de questions-réponses;
- ... selon ce qui vous convient le mieux.

Thème 1 : La COVID-19 est une menace pour la santé, veuillez continuer à respecter les mesures de santé publique

Un certain désintérêt s'est installé face à la COVID-19 et certains ont relâché leur vigilance à l'égard des mesures de santé publique, ce qui a entraîné une augmentation des cas de COVID-19.

Vous pouvez, si vous le souhaitez, leur rappeler ce qu'il faut faire et pourquoi il faut le faire. Quelques exemples :

- La COVID-19 menace la santé de notre peuple, de nos Aînés, de nos gardiens du savoir.
- Veuillez suivre les mesures de santé publique et si vous devez vous rassembler, assurez-vous de :
 - limiter la taille du rassemblement pour vous conformer aux lignes directrices locales, provinciales et territoriales en matière de santé publique;
 - maintenir la distanciation physique en tout temps possible;
 - porter un masque;
 - éviter les contacts étroits (c'est-à-dire les câlins, les baisers ou les poignées de main);
 - envisager des options virtuelles ou à l'extérieur;
 - rester à la maison si vous êtes malade.
- Aidez à faire circuler l'information et encouragez vos proches à adopter des comportements sûrs.
- Même si les vaccins contre la COVID-19 sont disponibles, le virus est toujours une menace.

COVID-19 Trousse pour les vaccins

Pour plus d'informations : | Information pour les communautés autochtones :
Canada.ca/le-coronavirus | Canada.ca/coronavirus-info-autochtones



- Tant que les vaccins contre la COVID-19 n'auront pas été administrés à une grande partie de la population pour garantir une immunité collective, il est important de continuer à respecter les recommandations de la santé publique :
 - Lavez-vous les mains.
 - Portez un masque.
 - Distancez-vous physiquement des autres.
 - Restez chez vous.
 - Évitez les rassemblements.
 - Faites-vous tester si vous présentez des symptômes.

Thème 2 : Les vaccins contre la COVID-19 et les Autochtones

- Les dirigeants autochtones ont travaillé et continuent de travailler en étroite collaboration avec le gouvernement du Canada pour répondre à la COVID-19. Les vaccins contre la COVID-19 complètent les approches traditionnelles pour protéger nos Aînés et les personnes les plus à risque.
- La guérison traditionnelle et la médecine moderne peuvent fonctionner ensemble.
- Les traditions et les systèmes de connaissances autochtones sont des sources de force, de sagesse et de conseils.

Remerciement

Nous vous remercions d'utiliser cette trousse et espérons que vous la trouverez utile.

Vos efforts pour promouvoir les conseils et les informations de santé publique à l'égard des vaccins contre la COVID-19 ont un impact important sur la vie des gens.

Nous reconnaissons que chaque communauté est unique dans la manière dont elle partage l'information avec ses membres.

Il s'agit d'un effort collectif. Ensemble, nous y arriverons. Merci.